

Ugeblad og Annoncetidende  
for Allinge-Sandvig.  
Gudhjem. Østerlars. Hasle  
Ølsker, Rutsker, Rø og Klemens.

Ansvarshavende Udgever:  
Otto Gornitzka. - Telefon 74.  
Trykt i Allinge Bogtrykkeri  
Oplag ca. 3500 Eksemplarer

Nr. 110

Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø.  
Forretningsann. 8 - - - - 6 Ø.

Fredag den 7. Februar

Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret  
senest 2 Dage før Bladet udgaar.

1930

## Hvor Slavehandelen florerer.

Endnu i vore Dage lever fem  
Millioner Mennesker i Slaveri.

I nedenstaaende Artikel gøres Rede for det Arbejde, Folkeforbundet i den sidste Tid har taget op for at gøre en Ende paa det endnu flere Steder i Verden om sig gribende Slaveri. Man faar et Indtryk af, hvor paakrævet dette Arbejde er, naar man hører, at i vort civiliserede Aarhundrede lever mellem 4 og 5 Millioner ulykkelige Mennesker i livsvarigt Slaveri. Artiklen, som er fra den Kommission, der har faaet Sagen overdraget, giver en Række oprivende Detaljer om Slavehandlerens rent middelalderlige Metoder. Alene sidste Aar er mindst een Million Mennesker købt og solgt som Slaver.

„Jeg saa Flokke af Slaver, Mennesker var lænket sammen med svære Jernbøjler, Mænd, Kvinder og Børn i samme Aag, slæbte sig frem i et langt, trist Tog“. Citatet er hentet fra en Indberetning, som for nylig er offentliggjort af Charles Robert, Præsident i Selskabet til Slaveriets Bekæmpelse og de indfødtes Beskyttelse. Mr. Roberts har i et længere Tidsrum gjort Studiet af Slavehandelen i forskellige Egne af Abessinien til sit Speciale, og de Ting, han og hans Ledsagere har at fortælle, er i Sandhed gruopvækkende. Der har i den senere Tid været skrevet en Del om den Slavekommission, som er nedsat af Folkeforbundet for at undertrykke og snarest muligt udrydde enhver Form for Slavehandel, der endnu maatte findes rundt om i Verden. Man faar en Anelse om, hvor vigtige disse Foranstaltninger er, naar man ved, at der endnu i vore Dage lever mellem 4 og 5 Millioner Mennesker i Slaveri,

Mennesker, som ifølge Folkeforbundets Definition „mere eller mindre er undergivne den private Ejendomsret“.

Folkeforbundet har fastslaaet, at der endnu findes 19 store Landstrækninger hvor Slavehandelen drives rationelt. Disse Landstrækninger findes fortrinsvis i Afrika. De omfatter Abessinien, Erythra, Liberia, Marokko, Syd Marokko, Hedjaz, Øst og Vest Sahara samt Syd Tripolis. I Kina og det fjerne Østen er Menneskehandel sørgelig udbredt, omend i knap saa graverende Grad som i Afrika. Statistikken viser, at alene sidste Aar er i det mindste een Million Mennesker købt og solgt som Slaver. **Rationel Borneavl til Exportbrug.**

De europæiske Nationer, som nu af alle Kræfter søger at komme Uvæsenet til Livs, er allerede stødt paa næsten uovervindelige Vanskeligheder. Slaveriet i Afrika og Arabien har gaaet i Svang i saa mange Aarhundreder, at de paagældende Folkeslag opfatter det som en ganske uudryddelig Tradition.

Forskere beretter, at det mange Steder var yderst almindelig, at Forældre solgte deres Børn for at faa Penge til f. Eks. en eller anden from Pilgrimsfærd. Følgerne blev, at Børnene i et saadant Land naturnødvendigt opfattedes som et Aktiv lige saa godt som rede Penge. — Visse Steder avler man ligefrem Børn til Eksport. I Abessinien ser man det mærkelige at særdeles fornemme og mægtige Familier har Monopol paa Slavehandel; de har denne Ekstra-indtægt som et særlig værdifuldt Privilegium.

### Slavehandlerens Spioner blandt Negrerne.

Slavehandlerens Organisation er mønsterværdig. De har et udbredt effektivt Efterretningsvæsen, og træffer altid i største Hemmelighed deres Dispositioner. Overalt i Sudan, det italienske Erythra, det franske Samoli er Spioner i ustandseligt Arbejde. Disse Spioner slaar sig ned i Negerlandsbyerne, skaffer sig Kendskab til Sfammens Forhold og udtager de Varer, som har deres Interesse. Deres vigtigste Formaal er imidlertid at faa Ufredens Sæd i Stammen, hvilket i Reglen ikke er vanskeligt. Naar Slagsmaal og Skænderier har naaet sit Kulminationspunkt, blander Slavehandlerne sig pludselig i Legen, og bortfører Størsteparten af Landsbyens Beboere.

### Det uhyggelige Tog gennem Ørkenen.

Saa bliver de nyhvervede Slaver ført i Gaasegang, sammenlænkede, gennem den gloende Ørken. I Almindelighed føres de helt frem til det røde Hav, hvorfra de iudskibes og sendes til Syd-arabien. Vi kender fra Romanerne de Forhold, hvorunder Livet paa Slaveskibe leves, og det flydende Helvede, der skildres i vore Drengébøger, har ikke undergaaet nogen Forandring til det bedre.

Rejsende, som har været Vidne til disse uhyggelige Slavekaravaner gennem Ørkenen, skildrer Behandling af de ulykkelige som gruopvækkende, raa og umenneskelig. De hjælpeløse Fanger slæber sig dødtrætte gennem Sandet, Time efter Time, uden Hvil, medens Slavevejægterne selv sidder bekvemt paa deres Kameler, indhyllet i hvide solskærmende Burnusser. De har alle Kræfter i Behold, og benytter dem ved til Overflod at betænke de sorte med Piskeslag, saafremt det ikke gaar rapt nok. Hver af dem er bevæbnet med Piske af Elefanthud. Dødeligheden blandt Slaverne er i Reglen saa stor, at kun Halvparten af Sendingerne naar til Bestemmelsesstedet. . .

### Slaverne fedes for at tage sig godt ud paa Markedet.

Naar Rejsens Maal er naaet, begynder en kort Glansperiode for

Slaverne. De fedes, for at deres Hud skal glinse og friste de rige arabiske Købere. Markedet holdes i Reglen paa en aaben Plads, der er omgivet af Hytter. Auktionen finder Sted henimod Solnedgang, lige efter, at de fromme Slavepiskere er færdige med deres Bøn til Allah. Naar Bedetimen er tilende, bliver Slaverne ført ind paa Pladsen i Lighed med Stude, der skal til Dyrskue. Naar Køberen skal bestemmes, beføles Slaverne gamle Mænd og unge Piger i Flæng, paa alle Ender og Kanter, ofte paa den mest barbariske og vanærende Maade. Prisen paa en Slave varierer fra 20 helt op til 200 Dollars pr. Stk.

Det er særlig unge Piger, som er højt i Kurs, en svær muskuløs Arbejder kommer sjældent op i større Summer. Det er ikke blot unge, nylig indfangede „Varer“, der fremstilles paa Markederne. Slaveejerne i Distrikterne møder gerne op med deres gamle urangerede Arbejdere, som ikke længere er særlig arbejdsdygtige. Disse ulykkelige gamle Arbejdere sælges for en Slik eller gives bort, og hjerteløse Arabere overdænger dem med Spot og Haansord, naar de vakler ind over Pladsen, ofte saa svage, at de knapt kan holde sig paa Benene.

### Prisgivet Orientalerens Humør.

Slavens Skæbneafhængig gangse af Ejerens Humør og Sindelag. I mange Tilfælde faar han det godt, men i de allerfleste Tilfælde maa han slide hele Resten af sit Liv uden Løn, uden fast Arbejdsdag, ofte uden at faa tilstrækkeligt at spise. Skyldbeviste Muhamedanere plejer at give deres Slaver fri, naar Døden nærmer sig, for at takkes Allah: „Vo, der mishandler sine Slaver, vil ikke komme i Paradiset“, siger Koranen, men faa af de glemsomme Sydens Mennesker tænker paa Døden, saalænge der endnu er Gnist af Liv i dem.

### Raaheder værre end Dyrplageri.

En Mand, som med egne Øjne har set Slaveejerens Optræden mod de indfødte, har skrevet en Indberetning, hvori han bl. a. fortæller følgende Historie:

— Jeg var en Dag paa Besøg hos en velstaaende Abesiner, og efter at vi havde set paa hans Ejendom, begyndte Manden at prale af sin store Dygtighed som Skytte; for at bevise dette lod han sit Gevær hente og tilkaldte saa en Slave. Han stillede denne op paa 150 Meters Afstand, lod ham sætte et fyldt Vandfad mellem sine skrævende Ben. Slaven faldt om med et hjerteskræende Smertenskrig, skudt gennem begge Anklerne. Ejereren slap Geværet og løb hen imod Slaven, gnistrende

af Raseri. Det er ikke mere end en Uge siden jeg købte ham, skreg han, og saa er den Klodsmajor nu gaaet hen og gjort sig helt ubrugelig.

P. w.

## Karakter - Livslykke.

Et velbegavet Barn, der i Skolen er Kammeraterne overlegne, er i Almindelighed Forældrenes Stolthed. Man beundrer dets Forstand og lader det tydeligt mærke. Man stirrer sig blind i dets store Begavelse og lader ofte denne undskyldte Karakterfejl og Unoder, som man ellers nok skulde vide at faa pillet ud af et mindre vel begavet Barn. En saadan ensidig Fremme af Forstandsudviklingen og Forsømmelse af Karakterdannelsen maa nødvendigvis faa Følger, der alvorlig vil true det voksne Menneskers Livslykke.

Det er en kendt Sag, at store Begavelse ofte lider Skibbrud af den Grund, at de savner den Støtte, som kun en stærk Karakter giver dem i Livet. Ja, man kan rent ud sige, at et Menneskes Fremgang i Livet beror paa deres Karakter. En Begavelse, der ikke sidder inde med den fornødne Karakter, vil som oftest intet kunde præstere af blivende Værd. Evnen til at føle sig lykkelige afhænger fuldt saa meget af Karakteren som af Talentet. Den centrale Kraft i Menneskets Liv, den Kraft, der er Grundtrækket i hele Menneskets psykiske Sundhed, er netop Karakteren. Det er derfor ganske fejlagtigt, om Forældre vurderer Børnene efter deres Begavelse og ensidig fremmer denne paa Bekostning af Karakterens Udvikling.

Begavelse er meget ulige fordelt, og den er ikke nogen personlig Fortjeneste. Deter ikke saa nær alle Mennesker forundt af eje et Talent, men det muligt for enhver at erhverve sig en fast Karakter. Og det er Karakteren, der giver Mennesket dets personlige Værdi, og som er den eneste virkelige Garanti for dets Lykke. Den gode Karakter giver et Menneskes indre og ydre Liv Harmoni, den svage Karakter volder indre og ydre Uro.

Den faste Karakter evner at holde det meste af det, der forstyrrer Sindsro og Lykke, fra Livet. Det er slet ikke det, vi oplever, men Maaden, hvorpaa vi modtager vore Oplevelser, der bestemmer vor Skæbne. Der faste Karakter forhindrer, at vort indre Liv beherskes af de ydre Forhold, den gør os frie og tildels uafhængige af den ydre Verden, den giver os Kraft til at tvinge Livets Disharmonier over i en harmonisk Akkord, ja endog til at hente Trøst og Lærdom i Modgangen.

Forældrene har derfor en afgjort Pligt til at ruste Barnet for Livet

ved at vaage over dets Karakters Udvikling, hjælpe det til at naa den ydre og indre Harmoni, der betinger Livslykke.

## For sent —

—o—

Hun kyssede den gamle Mand; hun overøste ham med Taarer. Hun fortalte alle Mennesker om, hvor god han var.

Jeg tænkte ved mig selv: Havde hun bare givet ham to af disse Kys hvert Fjerdingaar i de sidste ti Aar — hvor vilde den gamle Mand have smilet gennem sine Taarer!

Nu tog han det alt meget koldt. Han var nemlig død.

Han var gammel og fattig, hun var ung og rig. Hun havde ti Værelser, men intet Værelse til Faderen. Han havde ikke faaet nogen Uddannelse, hun havde faaet det — paa hans Bekostning. Han havde givet hende Mad og Klæder i tyve Aar, indtil hun var kommet ind i det fine Selskab og var bleven gift der.

Nu kyssede hun ham og lod ham lægge i en smuk Ligkiste, og den kære Fader skulde have et smukt Munument paa Graven.

Et varmt Kys medens man lever, er nu alligevel bedre end det kolde Marmor, naar man er død!

## Grantræet.

—o—

Skulde man med faa Ord udtrykke Grundtanken i H. C. Andersens smukke Eventyr „Grantræet“, da maatte det blive: I Længsel efter et rigere Liv glemmer Mennesker at leve Livet. Træet staar derude i Skoven i al sin Dejlighed, dog er det slet ikke tilfreds; det længes imod et rigere Liv og en større Herlighed; men det faar stadig Lov til at vente.

— Endelig slaar Befrielsens Time. Det skal være Juletræ!

Hvad sker? Ja, Træet faar Stadsen paa, men bliver saa fortunlet over det nye det oplever, at det rent glemmer at glæde sig; — „i Morgen“ skal det rigtignok anderledes nyde sin nye Tilværelse, naar Festen kommer igen!

Ak! — Da den ny Dag kommer, slæbes Træet ind i en mørk Krog, hvor det gemmes og glemmes. Det føler sig ensom og forladt; men i sin Ensomhed betror Træet sig til Musene for dog at have lidt Selskab. — I Nysgerrighed hører de Beretningen om Træets Historie, og den var egentlig ganske morsom, selv om de ikke helt forstod den, — deres Verden var jo en hel anden end Træets. Værre er det med et Par Rotter, som ogsaa kommer til Stede; de haaner af alt hvad Træet fortæller.

Dagene gaar. — Vil der snart

aabenbare sig et nyt Liv for Træet? — Skal det paany sammen med Ungdomsvennerne i Skoven? Nej, saadan er Livet ikke. Da Foraaret indfinder sig, kommer Træet hovedkulds ned ad Trappen, og vissent og grimt, som det er, gaar det Tilintetgørelsen i Møde. Dette skete inden det var blevet Træet helt bevist, at det havde levet.

Altsaa forstod Grantræet ikke at „leve“.

Hvor mange Mennesker forstaa det?

Hvor mange leder efter et tabt Paradis, som var, men som de aldrig fik taget rigtig i Besiddelse mens Tid var?

Det egentlige Liv blev for mange noget, de idelig flygtede fra; derfor blev Livet som for Træet kun Erindringer, kun Minder, d. v. s. Liv af lavere Art. — Saa deles da i Nødens Stund de fattige Smuler med andre; men ak, hvad forstaa de, ogsaa de gaar med en tabt Verden i Sindet, en utilfredsstillet Længsel og Attraa blot af en anden Art, saa ikke engang i Sorgen blev der et Fællesskab.

Det blev faa givet at fange Livets Rigdom, da den var. Det er faa, som virkelig forstaa at leve. For disse faa er Livet skælvende og underfuldt, ikke et Surrogat som Længsel, der har Resignationens Stempel paa sig.

En for hvem hvert Øjeblik var fyldt af Liv, sagde engang:

„Se til Himlens Fugle! — Er I ikke meget mere end de? — Betragt Liljerne paa Marken —“.

Han forstod at leve!

Th. N.

## Med Kajak gennem Europa.

Fra Østersøen til Sortehavet.

### Hohenzollern-Kanalen

forbinder Oder med Havel-Floden, ad den kan man komme op gennem en Række Smaasøer til Müritz- og Plauersee og videre ad Elde til Schwerin, Rostock og Warnemünde, eller ad Nauendorferkanal til Elben eller gennem Tegelersee til Berlin, for derpaa at gaa gennem Müggelsee ved Cöpenick til det smukke Spreewald eller ad Spreefloden tilbage til Oder.

Alle Veje fører til Rom og alle Vandveje fører til Berlin eller fra Berlin og ud i den vide Verden. Man kan ogsaa tage Kanalvejene over Spandau, Potsdam og Brandenburg ned til Elben ved Magdeburg — den ligger nærmest efter min Rute; men først vil jeg til Berlin.

Sluserne ligger bag mig. Det gaar frem ad Hohenzollernkanal, som er snorlige afskaaren med stejle Sten- eller Græsskraaninger. Stille glider jeg gennem vekslende Gran-, Fyr- og Løvskov. Over Kanalen fører en Mængde Broer, der alle bærer Navn efter Landsdelen eller den nærliggende By. — Ved Mørkets Frembrud drejer jeg ind i en lille Sidearm og haler Baaden paa Land.

Ikke engang Fuglenes Morgenkvadder formaaede at vække mig, og Solen staar højt paa Himlen, inden jeg kommer paa Vej. Først gaar Kanalen vestpaa for derefter at dreje af mod Syd. Jeg padler gennem Lenitzer-See, forbi Oranienburg og kommer ind i Floden Havel.

Efterhaanden som jeg nærmer mig Storstaden, bliver der voldsom Trafik med Lystbaade; det er Berlinere, der i Lystjachter, Barkasser, Motorbaade, Robaade eller Kanoer tager bort fra Hovedstaden for at holde „weekend“, d. v. s. kampere ude i det Fri, fra Lørdag Aften til Mandag Morgen.

Der er Humør over Berlinerne; de synger, spiller og danser. Paa Bredderne ligger Telt ved Telt; man bader og fisker. Hele Tiden bliver jeg tilraabt af den glade, støjende Ungdom, der opdager min danske Vimpel og Navnet „Bornholm“ og interesseret vil vide, hvor jeg agter mig hen.

Der er mange forskellige Baadtyper at iagttage; alle har Motor-kraft — selv paa Kajaker og Kanoer er anbragt smaa Paahængsmotorer, der giver Baadene en fin Fart.

De mange Forlystelsessteder har egne Anløbsbroer og Havne for Lystbaadene. De aabne Verandaer, hvor der rasles med Glas og Tallerkener, og hvor Kelnere febrilske løber frem og tilbage mellem de mange Gæster, ligger ud til Vandet.

Jeg finder en passende Lejrplads. — Snart faar jeg Naboer, nogle unge Mennesker; det første, de foretager sig, er at faa den medbragte Radio gjort klar. Først naar Tonerne lyder fra Højtaleren, gaar de igang med at slaa Telt op.

Jeg bliver inviteret til Aftensmad hos det glade Selskab, unge Piger og Mænd. „Berliner Rundfunk“ leverer Musikken, og vi danser og morer os til langt ud paa Aftenen.

Mine Naboer sover endnu, da jeg padler mod Berlin. — Endnu hviler Stilheden over den i Gaar saa rørgede Flod; kun en enkelt

Lystfisker er Morgenmand og meder efter Smaafiskene. — Her og der er Teltfligene slaaet til Side, og Morgensolen finder Vej ind til de Unge, der ligger Arm i Arm. Moralene er ikke saa streng som hjemme i Danmark.

Efter nogle Timers Padling naas Spandau og den sidste Sluse passeres. — Jeg præsenterer mig i en Roklub og beder dem opbevare Kajakken, da jeg vil gøre nogle Dages Ophold i Berlin. — Bliver vel modtaget, skifter Tøj og spørger om Vej til nærmeste Jernbanestation. Her løses Billet til Cöpenick, hvor jeg skal besøge en Ven.

De elektriske Tog afgaar hvert 10. Minut, 20 Sekunders Ophold ved hver Station; Folk strømmer ud og ind, Dørene smækker automatisk, og Toget er i Fart med det samme.

Det er interessant saaledes at se Millionbyen passere Revue for mig; Villakvarterer veksler med store, flotte Huskarreer, trange Baggaarde med lange, brede Gader, gennem Tunneler, over Broer, endeløse Gaderækker dukker op og forsvinder — det er Berlin! Jeg glemmer mig selv over alt dette nye, og i ca. 2 Timer kører jeg rundt, inden det gaar op for mig, at det er Ringbanen, og at jeg skal have Omstigning ved en eller anden Station.

En Rejsende løser Problemet for mig, og nu varer det ikke længe, førend jeg naar mit Bestemmelsessted.

Berlin er en forholdsvis ny By; da den store Kurfyrste, Friedrich Wilhelm i Aaret 1640 gjorde den til Hovedstad, talte den knapt 6000 Indbyggere, og var egentlig kun en Fiskerby ved Spreefloden. Siden da har den haft en rivende Udvikling, og er nu — efter London — Europas største By.

10 Dage varede mit Ophold i Hovedstaden. Om Dagen masede jeg rundt paa egen Haand og besaa kendte Steder, Bygninger, Slotte, Parker og Mindesmærker, Museer o. s. v., og om Aftenen viste mine Venner mig Berlin ved Nat. Vi saa Smaagadernes Natkafee i Byens Centrum, Clubhuse og store Etablissementer i Hovedgaderne, Teatre, Varieteer og Forlystelsessteder.

Afstandene er mægtige; jeg lærer snart at lægge min Plan for Dagen, inden jeg begynder paa Rundturene, og at benytte de hurtige og billige Samfærdselsmidler. De elektriske Tog kører ikke alene paa Jorden, men oven paa Huse-nes Tage og under Jorden i tre Etager. For 20 og 30 Pf. kan man komme saa langt man vil.

Jeg opsøgte det store, moderne indrettede Gewerkschaftshaus. — Det er de organiserede Arbejders eget Bygningskompleks, der indeholder Klublokaler, Mødesale Læseværelser, Spisesale og Soverum til de mange Fagforeningsmedlemmer, der aarlig besøger Tysklands Hovedstad. Hvert Fag har sine Afdelinger og Bureau. Jeg fik udbetalt mine Dagpenge og udleveret Forplejningskort til tre Dage. — I Restaurationen traf jeg flere Kollegaer, deriblandt ogsaa en Landsmand, hvem jeg forærede alle mine Spise- og Sovekort.

Tilbragte en hel Dag i Sanssouci Park ved Potsdam. Det er Frederik den Store, der har ladet denne herlige Park anlægge og bygget de mange prægtige Slotte med deres kostbare Udsmykning. Den gamle, sagnomspundne Mølle er restaureret og staar endnu.

C. A.

## Borgmesterens Redegørelse.

Jeg lovede Bladets Læsere en Redegørelse, naar Revisionen var tilendebragt, og vi kunde faa en Oversigt over Kommunens Regnskabsvæsen.

Anledningen var en ret kraftig Kritik, som Kapt. Koefoed rettede mod Kæmner Mortensens Førelse af Kommunens Regnskabsvæsen. Han spørger: Var denne Kritik uberettiget. Jeg mener ikke, den var uberettiget, men den var for haard, og havde en delvis forkert Adresse.

Ansaret for Forbruget af Legatmidlerne, kan ikke paalægges Kæmneren, det er Kasse- og Regnskabsudvalget, der har Ansaret. Her er foretaget noget ulovligt, siger man. Ja, det er rigtig nok, men under de fortvivlede Forhold, hvori Kommunens Pengeforhold var, kan det godt forstaaes, om Kasse- og Regnskabsudvalget er gaaet med til midlertidigt at laane Legatpengene til Kassebeholdning. Udvalget burde først have meddelt Udvalget af 4. Marts og Ministeriet, at der for Øjeblikket ikke fandtes anden Udvej, og det Beløb, der var forbrugt i Aarets Løb og som der ikke kunde skaffes Dækning for, burde have været opført i Regnskabet som Laan.

Jeg skal ikke paastaa, at Regnskabet var i mønsterværdig Stand, Det store Forarbejde, vi maatte udføre, og den langvarige, dyre Revision, der blev foretaget, før vi kom til Bunds, er jo Bevis for, at Regnskabet ikke var let overskueligt; de Fejl, der fandtes, kan dog for langt den største Dels vedkommende tilskrives den daarligere Regnskabsform, som gjorde det næsten umuligt, naar Fejl fremkom, at finde, hvor de stammede fra; og jeg skylder her Sandheden at tilføje, at en meget stor Del af Fejlene stammede fra den Tid, Kæmneren var syg.

Den Regnskabsform, der kunde gøre Fyldest for 20 Aar siden, kan selvfølgelig ikke bruges nu, hvor Arbejdet paa de kommunale Kontorer er bleven mangedoblet. At man her ikke har fulgt med Udviklingen, tror jeg nok for en stor Del skyldes Kæmneren.

Der er ogsaa spurgt mig, om jeg anser den nuværende Regnskabsform for fyldestgørende. — Hvis den passes punktlig, kan den bruges; men dette gør sig gældende ved enhver Ordning, passes der ikke nøje paa, svigter enhver Form for Regnskab. Nu vil det jo vise sig, om Regnskabet kan holdes i Orden. Skulde det ved fremtidige Revisioner vise sig, at der er Vanskeligheder, maa der forandres igen, eventuelt ved en eller anden Arbejdsfordeling med Indførelse af Kommunebogholder og Kasserer.

Ovenstaaende er i Korthed mit Syn paa, hvad der fremkom ved Revisionen. Sidste Aars Regnskab er for Tiden til Revision og vil derefter blive fremlagt til offentlig Eftersyn. — Er der i Regnskabet Poster, som der ønskes nærmere Oplysninger om, kan disse faas ved Henvendelse paa Borgmesterkontoret.

M. BLOCH.

## Fra Uge til Uge.

### Et Kaninlageri.

Bornh. Pels og Kaninavlforening har vedtaget at indrette et Kaninlageri i Rønne, Kure Frydenlund, bliver Slagtermester.

### Hylere.

Siden Jul har der stadig været klaget over ondartede Hylere, der har generet Radiolytterne, særlig under Afhøringen af Pressemeldelser. Vi antager Hylene skyldes Lyttere, der endnu ikke har forstaaet at behandle deres Apparat rigtigt. Vi har Forstyrrelse nok fra Hammeren og de mange Skibstelegrafer og skulde nødig have flere.

Radio vinder mere og mere Indpas i Hjemmene, den nye Lytterforening bør have Opmærksomheden henvendt paa alle nye Lyttere, søge at faa dem indmeldt i Foreningen og lære dem, hvorledes de skal behandle Apparatet.

Bestyrelsen bør agitere kraftigere. I Aakirkeby har de ca. 300 Medlemmer; her maa kunne samles et lignende Antal.

### Det første Koleanlæg

er nu installeret i Frk. Sørensen's Virtualieforetning. Det er dansk Arbejde og virker til Ejerindens Tilfredshed! — et af de mange Goder, Elektriciteten skaffer os, — og Frk. Sørensen kan nu med Sindsro imødesee Sommervarmen og reklamere med — „altid friske Varer!“

### Den smukkeste Pige

er Navnet paa en amerikansk Film, som paa Søndag spilles i Biografen. Det er en Skønhedsdronnings Oplevelser inden hun efter mange Genvordigheder finder en Mand, hun har Agtelse for.

### Dampskibsselskabet Østersøen

har ført Forhandlinger om Køb af et nyt Skib. Man vil dog se Tiden an endnu et Aar, førend der skrives til Udvidelse af Aktiekapitalen.

### Forældre og Lærere

maa advare Børnene mod at klatre op i Elektricitetsselskabets Master. Det er ikke alle, der slipper saa godt fra det, som den Elektriker der forleden faldt ned, bedøvet af den stærke Strøm.

### Er det Thit?

En kendt Forfatterinde blev forleden spurgt, hvorfor hun ikke giftede sig.

— Jeg har tre Ting i mit Hjem, der hver for sig har et af Mandens ejendommeligste Karaktertræk, svarede hun.

— Hvad mener De? spurgte Journalisten.

— Jeg har for det første en Hund, der knurrer hver Morgen, for det andet en Papegøje, der bader hele Dagen, og for det tredje en Kat, der aldrig er hjemme — om Aftenen.

## Rutsker.

Kommuneskat modtages ved Møderbetalingen i Forsamlingshuset, og hos Kjeller, Vang, Fredag den 14. ds. fra Kl. 3—5, — hos Kr. Finne, Teglkas, Lørdag d. 15. Kl. 6 samt hos Opsynsmand Lund Rutsker Højlyng.

Sogneraadet.

## Flæsk og Pølse

modtages til Røgning  
Dina Sørensen, Allinge

## Hestekød

sælges Fredag og Lørdag  
Charles Pedersen, Skolegade.  
Telefon Allinge 18.

## Biografen.

Søndag Kl. 8

## Den smukkeste Pige.

Skuespil i 7 Akter.  
I Hovedrollen Charles Bay.

## Mors Fødselsdag.

Lystspil i 2 Akter.

## K. F. U. M. og K.

afholder om Gud vil Møde i Klemmers Missionshus, TIRSDAG den 11. ds. Kl. 7.30.

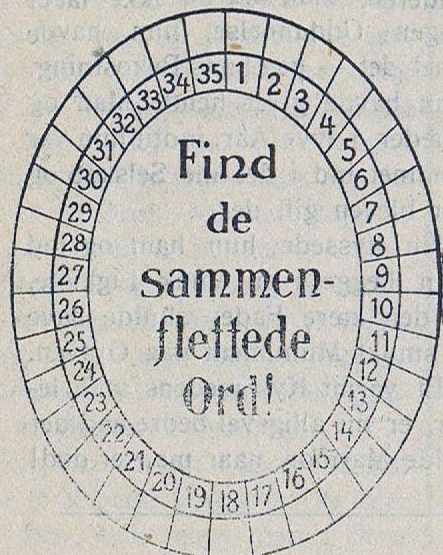
Provst Blang taler.

## Elever modtages

i Knipling  
Marie Pedersen.  
Nørregade 74.

## Den nye Møde & Broderiforetning.

paa Hjørnet  
(ved S. af Marckmann) anbefales.  
Elisabeth Christensen og Hedvig  
Paategning udf. Marckmann.



Nedenstaaende Opgave løses, idet man i de tomme Rubriker over Tallene skriver et Bogstav, saaledes at disse efterhaanden danner de Ord, der stilles i Opgaven. Tilsammen skal disse Ord ikke danne nogen Mening, men derimod griber de enkelte Opgaver ind i hinanden, saaledes at Slutningen paa hvert Ord danner Begyndelsen paa det næste.

### Opgave Nr. 45.

- 1—9. Tysk Sagnfigur.
- 6—14. Opblomstrende Stationsby i Jylland.
- 12—17. Lovsang.
- 16—20. Jordart, der anvendes til Malerfarve.
- 18—24. Indisk Præst.
- 22—28. Hønsrace.
- 27—32. Sukker.
- 30—34. Findes i Grønland.
- 33—2. Komponist.



Hele Lageret af

# Porcelæn, Glas og Isenkram

udsælges.

Vi har frasorteret en Masse Varer af Stel, Mønstre og Kvaliteter, som ikke fabrikeres mere og derfor ikke kan kompletteres. — Disse Varer, som forøvrigt er gode nok, udsælges til meget smaa Priser.

For at ingen Køber skal gaa forgæves, giver vi iøvrigt 10 pCt. paa alle nye, kurante Varer af nævnte Slags samt alt Værktøj og alle Redskaber — gældende fra 1. — 15. Februar 1930.

## Nordlandet's Handelshus

### Udsalget

begyndte MANDAG den 3. Februar.

# Masser af Fodtøj

er fremlagt til smaa Priser.

Se Vinduerne!

C. Larsens Skotøjsforretning, Allinge.

## Har vi endnu ikke faaet Deres Ordre

paa **Kunstgødning** og **Trifoliums Markfrø**, da vil vi gerne have Deres Bestillingssedler snarest, de første Leveringer bliver jo altid leveret til de billigste Priser.

**Superfosfat, Kali** og **Kalksalpeter** har vi paa Lager og leverer meget billigt nu, senere bliver Priserne jo højere.

### Produkten.

# Benyt Lejligheden

til under vort Udsalg at gøre fordelagtige Indkøb.

En Mængde Varer bortsælges til extra lave Priser, og en Masse Rester af hv. og kul. Gardintøj, Kjøletøj, Uldmouseline, Bolster, rødt, blaat og lilla, fjertæt Dynesatin og Nankin, hv. og kul. Dynebetræk, Drejll, Lagenstout, Lagendowlas, Medium, Longcloth, bleget og ubl. Twistlærred m. m. er fremlagt til meget smaa Priser. Et Restparti af Damefrakker, sorte og kulørte uds. fra 5 - 10 - 15 - 25 - 35 Kr. pr. Stk. Paa alle Metervarer, Tricotage m. m. gives 10 pCt. Rabat.

Leverandør til Vare- og Landbrugslotteriet

## Magasin du Nord's Udsalg

ved Victor Planck, Allinge.

## Udsalget slutter den 15. Febr.

Gode Tilbud i Lagenlærred fra 88 Øre  
Damefrakker i Serier 15—25—35 Kr.  
Nogle svære Kjølestoffer og Stoffer til Drengestøj særdeles prisbillige.

En Masse Rester til meget smaa Priser.

10 pCt. under Udsalget paa ikke fremlagte Varer - undtagen Garn.

# Andreas Thomsen, Hasle.

## Den bedste Brille

til en billig Pris køber De hos Conrad Hansen, Tlf. Allinge 140.

Nøjagtig Tilpasning med Stigmatometer.

Fineste, danske Punktuel-Glas.

Til enlig Dame i lille, velordnet Hjem søges en

### Yngre, stillfærdig Pige

til 1. April, som kan paatage sig Hjemmets Gerning.

Fru Christensen, Banken, Allinge.

### God, brugt Barnevogn

og god Kørekappe billig til Salg. Sognepr. J. C. Nielsen, Hasle.

### En brugt Kakkelovn

Bh. Maskinfabrik, firkantet, med 2 Kogehuller, er billig til Salg.

Murer C. Larsen, Løsebæk, Allinge.

### Grise,

4 Uger, er til Salg H. Chr. Hansen, Skovvang, Olsker.

### 4 Ugers Grise

er til Salg paa Tyndekullegaard, Klemensker

### Tør, god Halm

er til Salg paa Hammersholm, Tlf. Sandvig 23.

### Sunde Lødekøer og Kvier

samt skotske Hyrdehunde sælges. Victor Olsen, Bøgeskoven, Rø. Tlf. Gudhjem 97 x.

### En sund Lødeko

eller Kvie ønskes til Købs af Pedersen, Højvang, Rø.

### En ny Jageslæde

er til Salg. Tlf. Gudhjem 36 x.

En saa god som ny

### Kane samt et Understel

til en lille Arbejdsslæde sælges. En sund Lødekvie eller Ko kan tages i Bytte.

Ankerhus, Tlf. Rø 46 u

### Et lille Parti Spegesild

er til Salg. Chr. Wang. Tlf. Hasle 21. Helligpeder.

### En rød 5-Aars Hoppe,

10 Kv. 2<sup>a</sup> er til Salg eller Bytte med en større.

A. Holm ved Lyngholt. Tlf. Klemens s. 85 x.

### Slagteriets Udsalg, Allinge.

Friske Varer Onsdag og Fredag.

Fersk Flæsk, Karbonade, Mørbrad, Medisterpølse, Fars, Bayerske Pølser, Knæpølser hjemmelavet Sylte, hjemmesmeltet Fedt, Forskelligt Paalæg.

Dina Sorensen, Tlf. 38.

### Hasle

### fotografiske Atelier

— BERGHAGEN —

Optagelse paa Atelieret indtil Kl. 9 Aften — ogsaa Søndag! Hurtig Ekspedition. Billige Priser. (Forudbestil Tid — Tlf. Hasle 06).

### Kofoed & Mortensen

Byggeforretning

Tlf. All. 77

### Ligkister og Ligstøj.

### A. Lyster, Hasle.

Hjemmelavet Sylte, Medister og Lungepølse. Varm Blodbudding hver Fredag Middag.

## Missionsuge i Tejn.

afholdes om Gud vil, saaledes:

Mandag d. 10. Februar Kl. 7,30 J. C. Nielsen, Breining  
Tirsdag d. 11. — Kl. 7,30 Søren Jørgensen.  
Onsdag d. 12. — Kl. 7,30 J. C. Nielsen, Breining.  
Torsdag d. 13. — Kl. 7,30 C. Holm.  
Fredag d. 14. — Kl. 7,30 Søren Jørgensen.

Alle er hjertelig velkommen. — Luthersk Missionsforening.

## Missionsuge i Allinge.

afholdes om Gud vil, saaledes:

Søndag d. 9. Februar Ungdomsmøde. Kl. 2 og 5  
J. C. Nielsen, Breining. H. Mortensen, O. Thorngren.  
Mandag d. 10. Februar Kl. 7,30 J. P. Pedersen.  
Tirsdag d. 11. — Kl. 7,30 J. C. Nielsen, Breining.  
Onsdag d. 12. — Kl. 7,30 Søren Jørgensen.  
Torsdag d. 13. — Kl. 7,30 do.  
Fredag d. 14. — Kl. 7,30 C. Holm.

Alle er hjertelig velkommen. Luthersk Missionsforening.

## Slagteriets Udsalg paa Lindeplads.

Tlf. 45.

Ferske Slagterivarer hver Onsdag og Fredag.

## Sandvig Elektricitets-Selskab.

Beboere i Sandvig, som ønsker at tegne sig som Forbrugere af Elektricitet, bedes henvende sig til Boghdl. SØRENSEN, Sandvig inden Tegningsfristens Udløb d. 15. Februar for at faa Del i Installationslaanet.

## Gudhjem Manufakturhandel

Benyt det aarlige Udsalg til fordelagtigt Indkøb.

### En Mængde dejlige Rester bortsælges!

Frasorteret Herre-, Dame- og Børnekonfektion til meget nedsatte Priser! Afpassede Maal, 3,15 m uds. for 18 og 24 Kr. pr. Habit.

Kun mod Kontant. Udsalgsvarene ombyttes ikke.

## Georg Jørgensen.

Telefon 58.

## Klemensker Skæreri og Tømmerhandel

kan nu til Foraaret levere Dem alt under Bygningstømmer henhørende.

Ru Brædder af Almindestræ skulde De prøve, det falder godt og billigt ud - Rafteløfter er fortræffelige over Stalde og kan leveres. Lægter til Plader, Tegl, Skiffer osv. kan hurtigt og billigt faas. Brandstiger og Materialer dertil. Flagstænger, Stakstøtter, Tremmer osv. Frit med Jernbane. Skæring af tilbragt Træ omhyggeligt og hurtigt.

## Vort Udsalg

fortsættes til 14. Februar.

og da vi virkelig har noget extra godt at byde paa, glæder vi os til at se Dem. Alt er nedsat, og mindste Rabat er 10 pCt. Paa en ny Sending moderne Ungpige- og Fruekjoler gives Rabat under Udsalget.

### Et Par billige Tilbud:

Færdige Haandklæder 42 Ø.  
— Viskestykker 44 og 68 -  
— Pudebetræk fra 128 -  
Prima Dynebetræk, 3 Br. 395 -  
Færdige Lagner 268 -  
Dobb. br. Velour til Portierer o. 1 pr. m 465 -  
Dobb. Gobelin — 385 -  
Prima Bomuldstøj, sol- og vaskeegte 74 -  
Dobb. uldne Kjøletøjer 194 -

Stærke Hverdagssklædninger 12,85  
Manchetskjorter 2,85 og 3,25

Smukke Divantæpper, Plyds og Gobelin + 20 pCt.  
Svære Silkesengetæpper, lilla og fraice + 20 pCt.

En Bunke fine Velour-Rester passende til Tæpper, Puder o. l. sælges extra billigt.

Store Gardinrester (indtil 15 m) sælges uden Avance, da de ligger os i Vejen.

### Manufakturhuset

HASLE

### Nye Grammofoner

(Kuffert) fra 65 Kr. og Plader fra 2,50 Kr. er igen paa Lager hos Marckmann, Tlf. Hasle 90.

### Unge Høns.

11 Stk. ægte R. I. R. (født Maj -29) a 4,00 Kr. og RUGEÆG af præmierede, sorte MINORKA er til Salg paa Ruts Kirkeskole.

### Gaa ikke over Aaen efter Vand

Køb Deres Forbrug af

Sodavand fra

Mineralvandsfabriken

BORNHOLM

Sandvig Telefon 25

Flaskerensning og Fabrikation kontrolleres af Allinge Apotek.

Flaskerensningen foregaar under lagttagelsen af de strenge Krav til Renlighed og Hygiejne.

Ved Fabrikationen anvendes kun de allerfineste Raastoffer.

Produktet staar fuldt ud paa Højde med de oversøiske Fabrikkers.

Avertér i „Nordbornholm“!

# Bogen Cyprianus

Naar der i sin Tid har staaet et stort Ny om Bogen Cyprianus, har det vel først og fremmest sin Aarsag i, at den menige Mand ikke kunde læse og derfor betragtede det skrevne Ord og Tegnet med dyb Respekt. Vi kender den Trolddomsbog, som Oldtiden tillagde Runerne, skønt de dog ikke var andet end Bogstaver, og noget af denne Tro blev naturligvis overført til den skrevne Bog, men den fandt, da Trykningen gjorde Boger til hver Mandes Gje og Læsningen til hver Mandes Lyst.

Cyprianus kunde imidlertid ikke trykkes; saa vilde Kraften gaa af Indholdet — en saadan Bog skulde skrives og helst med Rødt, hvilket af de enfoldige blev udlagt som skrevet med Gjerens Blod. Mængder af Cirkler og Trekantter med Tal og Bogstaver anbragt rundt omkring saa tilstrækkeligt mystiske ud, et knudret, forældet Sprog hjalp til at gøre Indtryk paa den, der tilfældigt fik et Blik i Bogen og Myten bredte sig om Cyprianus som en vældig Hefje- og Løgebog. Efter at man ophørte med at brænde Hefje og Troldmænd, var Nisjitoen ved at være Gjer af slige Boger jo bleven mindre, og der har utvilsomt været mange udspekulerede Gæsthye, som fattede sig i Respekt over for en godtroende Almue ved at indbilde den hvilken Magt de havde erhvervet gennem en Bog, som de for alt i Verden ikke maatte vise andre, vel nærmest fordi de end ikke havde den selv.

Nu lader vi de gamle fortælle lidt om den besynderlige Bog:

En af de første Kristne hed Cypri, og hans Kone hed Ane, hun var en slet Kvinde og vilde ikke følge Manden paa de gode Veje. Hvad ondt hun gjorde ved Trolddom, bedrede Manden igen, for han var stærkere end hun. Han skrev en Bog, hvori han optegnede de slemme Kunstners Tilblivelse og derefter Maaden, som isolerede Virkningen. Han skrev Latin og gav den til en Præst, der skrev Bogen af og gav den til en Kollega v. s. fr.

Henrik Smit i Malmø, der forfattede en Løgebog, blev ogsaa en Sagnfigur, og da hans Bog gik Side om Side med Cyprianus, sagde man, H. S. var en Broder til Cyprianus.

Den, der vil læse i Cyprianus, skal have et Rugbrød liggende ved sig og en god Kæp, dertil noget Hørfrø. Naar saa den Slemme kommer, skal man sætte ham til at løse Hørfrøet op eller bryde Brødet i Stykker, og da han ikke kan gøre nogen af Delene, maa han drage af, og vil han ikke det, skal Kæppen vel hjælpe til.

Cyprianus var oprindelig skrevet som et sjette Kapitel af Mosebogen, men da man her læste alle de egyptiske Troldkunstter, blev den ikke indbefattet i de hellige Skrifter.

Der var engang syv Troldhætte, som skulde brændes, men forinden blev de tvunget til hver for sig at nedskrive, hvorledes de havde udført deres Bedrifter. Saaledes blev Cyprianus til.

Fra 1. Febr. er min Bopæl flyttet til Tein, hvor jeg fremdeles anbefaler mig med

**Al Last- og Kreaturkørsel**  
samt **Svinekørsel** hver Torsdag Fm.  
Bestillinger modtages.  
A. Engell. Tlf. Allinge 117 y.

**Allinge Skæperi**  
Optændningsbrænde altid paa Lager, billige Priser.  
Tlf. 29. **Geert Hansen.**

**Benmel.**  
Godt, tørt Benmel er til Salg.  
10 Kr. pr. 100 kg. Tlf. 79.  
**Fodermelsfabriken, Nyker**

# De Averterende

anmodes høfligst om at indsende vort Tilgodehavende for Annoncer paa tilsendte Indbetalingskort, Postkonto Nr. 14146, hvilket er den billigste og bekvemteste Maade. Alle Indbetalingskortets 3 Dele maa være udfyldte ved Indbetalingen, men Deres Postbud vil være Dem behjælpelig hermed og modtage Beløbet + 5 Øre i Porto mod Kvittering paa Postbeviset.

## Bornholms Dampvaskeri

anbefaler sig som Øens eneste store, moderne indrettede Vaskeri-virksomhed **Al Slags Tøj** modtages og leveres hurtigt, proberet og billigst muligt. **Manchetskjorter** og **Flipper** kan kun vi levere i den smukke Facon og Udseende som nye, idet vi ved Indlæg af Skjorte og Flippresen, der — foruden at skaane — leverer Deres Manchetlinned saaledes, som det skal og bør se ud.

I egen Interesse gør et Forsøg, og De vil blive tilfreds.  
Ind- og Udleveringssteder (til Vaskeriets Priser):  
**Fragtmand Truelsen, Allinge. Olsker Brugsforening.**  
**Kbm. Mogensen, Tein. Rø Afholdshotel. Kbm. Lund, Nybro.**  
**Fodtejsld. Rønne-Jensen, Gudhjem. Urmager Nielsen, Klemensker**  
**Barber Kjær, Hasle.**  
Hovedindleveringssted: Teaterstræde, Rønne, Tlf. 9.

## Hvorfor købe Tryksager

**Indpakkingspapir og Poser**  
hos omrejsende Agenter, der paa Grund af Rejsedgifter maa beregne større Avance paa en ringere Vare, og sælger denne paa Efterkrav og uden Garanti.

**J Sornitzkas Bogtrykkeri, Allinge,**  
er De altid sikker paa at faa Deres Tryksager godt udført til den billigste Pris og saa vidt mulig omgaaende Levering, Telefon 74.  
Indpakkingspapir, Økonomruller, Poser & Konvolutter til Fabrikspris.

## Møllers Bogbinderi

Tlf. 865. **Chr. Dideriksen, Rønne.** Tlf. 865.  
Indbinding af Bøger. — Protokolfabrik. — Papirvarer.  
I. Kl. Arbejde. — Rimelige Priser. — Hurtig Levering.  
Leverandør til Biblioteker, Foreninger og Øens største Forbrugere.

## Elfenbenslakeret Soveværelse

med 3-fløjet Spejl, compl. fra **450 Kr.** **Egetræs engelsk Spisestue**, compl. fra **550 Kr.** **Chesterfields Dagligstue**, 1 Sofa 3 Lænestole med Velour, fra **450 Kr.**  
Ratebetaling kan indrømmes. Solide Købere fra 20 Kr. mdl.  
**Allinge ny Møbelmagasin,**  
Havnegade 53, Allinge.

## BRØDRENE ANKER, HASLE.

**JERNSTØBERI & MASKINFABRIK.**  
Alt til Faget henhørende anbefales.

## Elektriske

Lysekroner og Skærme, Bordlamper og Støvsugere har vi paa Lager i meget stort Udvalg og til meget billige Priser.  
Skærme leveres i alle ønskelige Farver og Faconer.  
Køb gode og holdbare OSRAM Pærer i Produktet.  
Køb ikke daarlige Varer af omløbende Agenter.

## Produkten.

Alle Længder - alle Tykkelser af skarpkant., sydsv. Fyrrebrædder,

tørre, meget stærke Varer, sælges til endog meget billige Priser — og med stor Rabat ved kontant Betaling.  
For Tiden har vi ualmindelige gode **kantskaarne Udskudsbrædder** fremme, som vi sælger paa gode Vilkaar.

## Nordlandets Handelshus,

**Ønsker De** at udvide Deres Kundekreds, bør De avertere i „Nordbornholm“.  
„Nordbornholm“ læses i over 3500 Hjem-Mene af Kolonialvarer og Manufaktur forbruger hvert Hjem aarlig for cirka 2000 Kroner. „Nordbornholms“ Læsere køber altsaa hvert Aar for over 6 Millioner Kroner Varer. Den Forretningsmand, der flager over de daarlige Tider, den ringe Købeevne og de begrænsede Afsetningsmuligheder, har ved at overtage i vort Blad Lejlighed til at udvide sin Forretning, naar han fører gode Varer og iøvrigt er konkurrencebyggtig.

**Overretssagfører**  
**Jac. Jensen.**  
Inkassationer, Ejendomshandler. Dokumentskrivning, Dødsbohandling m. v.  
Kontor i Allinge:  
(Bogtrykker Gornitzkas Ejendom).  
Træffes personlig hver Fredag Form.

## Grobreren.

De spadserede i Badehotellets store Park — to aldrene Mænd, der mødtes her hvert Aar for deres Helbreds Styld.

Efter at have udvekslet Tanker om deres egne og hinandens Nyrrer, spurgte Lindstrøm, hvorledes Fru Berglund behagede at befinde sig?

— Jo, Tusind Tak, svarede Berglund — jeg har netop haft Telegram fra hende nu til Morgen. Det feder hende at skrive, saa vi korresponderer pr. Telegram.

— Yderst praktisk! sagde Lindstrøm, og stod i det samme stille for at hilse paa en høj, graasprængt Herre, der kom hen imod dem fra en Sidegang.

— Tillad mig at forestille Dem for hinanden — sagde han: Hr. Berglund, Hr. Ohlin.

Selv et Barn kunde have set, at det var ubehageligt for de to Herrer at træffe hinanden.

Lindstrøm tog derfor hurtigt Afsted og sagde til Berglund, idet de fjernede sig:

— Jeg haaber ikke, jeg gjorde en Brøler ved at forestille Dig for Hr. Ohlin?

— For henved femogtyve Aar siden — eller for at være korrekt: for nøjagtig syvogtyve Aar siden, traf vi hinanden første Gang. Vi elskede begge den samme Kvinde, Datter af en hovedrig Bankier, men ingen af os tænkte forøvrigt paa hendes Penge. Hun var saa smuk, saa livlig, saa vittig og tolet at vi sikkert vilde have været lige gale efter hende, selv om hun ikke havde ejet en Dre. Vor Rivalisering udbartede til forpørlige Stridigheder. ... tort efter rejste vi begge til Udlandet.

— Og hvad blev der af den skønne Millionæratter?

— Hende, kære Ven, blev jeg gift med! Mit Liv blev et evigt Stinshygens Helvede — hun var jo saa bedaaerene smuk, saa hensynsløs tolet, jeg elskede hende, levede i en uafbrudt Angst for at miste hende — men naturligvis turde jeg ikke lade mig mærke med noget, thi saa var jeg blevet slængt bort som en gammel Handske. Maria er trods sine Aar endnu ung og straalende — thi hendes Liv hængaar med at bevare hendes Skønhed, medens jeg visner under den evige Angst for at miste hende. . . . der gives nemlig Kvinder, der ved deres blotte Nærværelse inspirerer en Mand til Daad og store Ting, og der gives andre, der ved deres blotte Nærværelse undertrykker en Mand og holder ham nede. Til denne sidste Kategori hører Maria. Jeg var engang en ung og haabefuld Mand — og hvad er jeg nu, min Ven? Den Bante, Du her ser!

De havde naaet hans Hotel, og med en hurtig Hilsen gik han derind.

Lindstrøm gik tankefuld tilbage gennem Alleen — der stodte han paa Ohlin, der standse ham og sagde:

— Gør mig den Tjeneste, kære Ven, ikke oftere at bringe mig i Forbindelse med Berglund. Den Mand er Styld i mit Livs Ulykke — han har berøvet mig en Kvinde's Kærlighed, den eneste jeg nogenfinde har elsket, en af den Slags Kvinder, der kan gøre en Mand til en stor Mand. Uden hende er jeg blevet til intet — med hende kunde jeg have erobret Verden.

Lindstrøm, der var en ugift Mand, tænkte sit — og velsignede sin Stæbne.

**Elegante Visitkort**  
50 Stk. med Navn 2 Kr.  
**Allinge Bogtrykkeri**

**Unge Høns.**  
11 Stk. ægte R. I. R. (født Maj -29) a 4,50 Kr. og RUGEÆG efter præmierede, sorte MINORKA er til Salg paa Ruts Kirkeskole.

**Ægte Bihonning**  
— 3 Kr. pr. kg — er til Salg  
Formand Jens Espersen, Hasle.

**Rutsker.**  
At Sogneraadet har nægtet at anbefale et fra Fotograf Henry Clemensen, Matr. Nr. 8 d, Teglkæas, indsendt Andragende om Afholdsbevilling bekendtg. herved.  
Rutsker Sogn, d. 30. Jan. 1930.  
P. S. V.  
A. J. Lambrecht.

**Rutsker Sogns Hesteforsikring**  
afholder ordinær Generalforsamling i Forsamlingshuset MANDAG 10. Februar Kl. 5,30 med sædvanlig Dagsorden.  
**Bestyrelsen.**

**En Karl 17-18 Aar**  
kan faa Plads til 15. Februar eller 1. Marts.  
Aage Munch, Gammeltoft.  
Telefon Rutsker 15

**Klemensker.**  
**1ste Kl.s Kød**, dyrlægekontrolleret saavel før som efter Slagtingen, anbefales til yderst billige Priser.  
**Chr. Kure.**  
Klemens Slagterforretning.  
Bestillinger paa ferske Varer fra Slagteriet, Rønne modtages hver Onsdag og Fredag.

**TAPET-RESTER**  
Halv Pris.  
Øvrige Tapeter 10 % til 1. Marts  
**Tapet-Handelen**  
ved Skolen, Allinge.

Aktieselskabet  
**Hasle Bank**  
modtager Indskud paa Indlaansbog og Folio, Terminsydelser til Kreditforeninger, ordner Kreditlaan m. m.

**Stue- & Vækkeure,**  
Lommeure,  
Hørre- og Dame-Armbaandsure,  
Urskæder og Urarmbaand  
i stort Udvalg.  
Conrad Hansen, Tlf. Allinge 140.

**Anton Sonnes Byggetorretning**  
Tlf. Allinge 69  
Nybygninger og Reparationer.  
Egetræs- og Kork-Parketgulve,  
Finer- og Paplofter.  
Flagstænger og Brandstiger  
samt Liggistelager.  
**Chr. Sonne, Allinge.**

**Allinge Teglværk**  
anbefales.  
Mursten, Teglsten, Drænrør.  
Tlf. 127.

**Bornholms Spare- og Laanekasses**  
Afdeling i Allinge.  
Kontortid 9—12 og 2—4.  
Renten af Indskud er paa  
3 Mdrs. Opsigelse 4,5 pCt. p. a.  
Alm. Sparekassetilkaar 4 -  
Folio 2 -  
i Forsørgelsesafdelingen 3,6 -  
hvortil Præmie, hidtil 2,4 -

**FLÆSK, Kød og Pølser**  
modtages til Røgning hos  
Slagterm. Phillipsen, Sandvig.